



Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	Jasminka Hajpek
Zvanje	Profesor njemačkog i engleskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutno zaposleni	OŠ Antuna Kanižlića, Požega
Adresa elektroničke pošte	jhajpek@gmail.com jasminka.hajpek@skole.hr
Naslov metodičkih preporuka	Ovo je moja obitelj (Das ist meine Familie)
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik
Datum objave	3.6.2026.
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. <i>Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</i>	
Razred	4. razred (1. godina učenja), izborna nastava
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	OŠ (2) NJ A.4.4. Učenik sudjeluje u vrlo kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji A.4.1. Učenik razumije kratke i vrlo jednostavne tekstove pri slušanju A.4.3. Učenik proizvodi vrlo kratke i vrlo jednostavne govorne tekstove C.4.1. Učenik primjenjuje različite strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom osr A.2.1. razvija sliku o sebi OŠ HJ A.4.2. sluša različite tekstove, izdvaja važne podatke i prepričava sadržaj zvučnog teksta
Tijek nastavnoga sata	Vidi Prilog 1 (tijek sata je podijeljen u tri dijela; Uvodni dio, Središnji dio i Završni dio sata)
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	Vidi Prilog 1
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	Vokabular: nazivi članova obitelji: die Mutter, der Vater = die Eltern, die Schwester, der Bruder, = die Geschwister, das Einzelkind, die Oma, der Opa = die Großeltern Jezične strukture: Das ist meine Mutter/ mein Vater. Das sind meine Eltern. Ich habe eine Schwester/ einen Bruder.



**Primjeri vrednovanja za učenje,
vrednovanja kao učenje ili naučenog
uz upute**

Vrednovanje za učenje:

Učiteljica postavlja učenicima pitanja, npr. Tko čini tvoju obitelj, je li bi ju znao opisati tj. svoje obiteljsko stablo, imaš li braće ili sestara, žive li baka i djeda s vama i sl.

Vrednovanje kao učenje:

Učenici vrednuju sami sebe koliko su uspješno usvojili vokabular i strukture potrebne za opis svog obiteljskog stabla.

Znam			
imenovati čl. svoje obitelji			
koristiti strukturu: Das ist meine .../mein			

Vrednovanje naučenog:

Učitelj na kraju nastavnog sata sumativno vrednuje učenike koji su skupili najviše bodova u provedenim aktivnostima (različiti interaktivni zadatci za uvježbavanje vokabulara i struktura vezano uz obitelj.)

Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi

Učenici razmišljaju na koji način prikazati odnose članova obitelji tj. gdje koga staviti, npr. koga staviti na vrh stabla a koga dolje te koga pokraj Linde. Učenici promišljaju i je li bolje izraditi obiteljski album od izrađenih fotografija pa će album prikazati i prezentirati na razrednom panou ili bi bilo bolje izraditi digitalni strip u nekom od digitalnih alata

<https://app.pixton.com/#/>



Ministarstvo
znanosti i
obrazovanja



	<p>Učenici i od članova obitelji kod kuće prikupljaju neke savjete kako bi bili sigurniji pri izlaganju obiteljskog stabla.</p>
--	---





DODATNI ELEMENTI¹

Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	goo A.4.1. Aktivno sudjeluje u zaštiti ljudskih prava. goo A.4.4. Promiče ravnopravnost spolova. osr A.4.1. Razvija sliku o sebi. uku B.4/5.4. 4. Samovrednovanje/ samoprocjena Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Opisivanje različitih vrsta obitelji (Građanski odgoj, Vjeronauk)
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Učenici koji imaju slabiju motoriku ruku ili trebaju više vremena za rješavanje zadatka, dobivaju obrazac u kojemu moraju nadopuniti ili pridružiti ponuđene podatke o članovima obitelji i font je uvećan. Učenici koji rade po prilagođenome programu dobivaju radni listić u kojemu na temelju obiteljskoga stabla trebaju nazive članova obitelji na njemačkome jeziku povezati s nazivima članova obitelji na hrvatskome jeziku.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici mogu u opisu obitelji, navesti i tko čini njihovu širu obitelj te koje aktivnosti provode zajedno.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Učenici za zadaću rade mini projekt u kojemu će opisati svoje obiteljsko stablo vodeći računa o danim pisanim i usmenim smjernicama: treba sebe predstaviti, imenovati članove svoje obitelji, reći dob nekih članova obitelji te u kojem su odnosu sa osobom koja radi strip, npr. Das ist mein.../meine... Sumativno vrednovanje: 1. Učenik je u potpunosti izvršio zadatak/samostalno je prezentirao svoje obiteljsko stablo običnim ili digitalnim plakatom ili stripom pokazujući usvojenost očekivanog vokabulara i struktura vezanih uz predstavljanje članova obitelji.

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.






	<p>2. Učenik se izvršio zadatak/ uglavnom je samostalno prezentirao svoje obiteljsko stablo običnim ili digitalnim plakatom ili stripom pokazujući djelomičnu usvojenost vokabulara i struktura vezanih uz predstavljanje članova obitelji.</p> <p>3. Učenik se djelomično izvršio zadatak/ djelomično je samostalno prezentirao svoje obiteljsko stablo običnim ili digitalnim plakatom ili stripom pokazujući nedovoljnu usvojenost vokabulara i struktura vezanih uz predstavljanje članova obitelji.</p>
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<p>Učenik opisuje članove svoje obitelji pomoću plakata ili stripa u kojemu vodi računa o izgovoru riječi i struktura te o estetici prikaza pri čemu dolazi do izražaja i kreativnost učenika.</p> <p>Vremenski okvir: do idućeg nastavnog sata</p>
Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje	<p>Moje autorstvo: https://learningapps.org/view16716255</p>  <p>https://learningapps.org/view16716670</p> 
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	<p>https://www.youtube.com/watch?v=Kk8qA0e63UE</p>

Prilog 1

Tijek nastavnog sata:	Uvodni dio sata (10 minuta) Središnji dio sata (20 minuta) Završni dio sata (15 minuta)
Opis aktivnosti Aktivnosti učenika:	Opis aktivnosti Aktivnosti učitelja:
<p>I. UVODNI DIO SATA (10 minuta)</p> <p>1. Aktivnost: Učenici pomoću slike prepoznaju temu sata. (2 min.)</p> <p>2. Aktivnost: Učenici gledaju obiteljsko stablo i zaključuju u kojem su odnosu osobe u obiteljskom stablu (tko je majka, otac, brat, sestra, baka i djed). (2 min.)</p> <p>Ishod aktivnosti: Učenik pri slušanju razumije pitanja i daje odgovore.</p>	<p><u>Prvi korak:</u> Učiteljica pozdravlja učenike i pokazuje im sliku obiteljskog stabla neke djevojčice ili dječaka i pita znaju li što je tema sata.</p> <p><u>Drugi korak:</u> Učiteljica dijeli radne listiće s prikazanim obiteljskim stablom i potiče učenike da razmisle i kažu jedni drugima u paru u kojem su odnosu osobe u obiteljskom stablu. Npr. Frau Meier ist Noas ... Herr Meier ist Noas ... Maya ist Noas... Egon ist Noas... Zdenka ist Noas... Marko ist Noas...</p>
<p>II. SREDIŠNJI DIO SATA (20 minuta)</p> <p>3. Aktivnost: Učenik prije čitanja teksta čita tvrdnje o Noinoj obitelji. (5 min.)</p> <p>4. Aktivnost: Učenik sluša zvučni zapis dva do tri puta i zaokružuje točne odgovore a ili b. (10 min.)</p>	<p><u>Treći korak:</u> Učiteljica dijeli radni listić i upućuje učenike na čitanje kratkog teksta u kojemu će trebati razumjeti osnovne informacije o Noinoj obitelji te trebaju riješiti zadatak za razumijevanje pročitano.</p> <p>radni listić Prilog 1</p> <p>Tekst za čitanje: Noa ist 10 Jahre alt. Er hat eine Familie. Frau Meier ist seine Mutter und Herr Meier</p>



<p style="text-align: center;">Ishod aktivnosti:</p> <p style="text-align: center;">Učenik pri čitanju teksta pronalazi ključne informacije.</p> <p style="text-align: center;">5. aktivnost: Vrednovanje kao učenje:</p> <p style="text-align: center;">(5 min.)</p> <p>Učenici rade samovrednovanje pomoću kriterijskog vrednovanja kako bi procijenili koliko uspješno razumiju slušanjem.</p> <p style="text-align: center;">12-10 </p> <p style="text-align: center;">9 – 7 </p> <p style="text-align: center;">6 - 5 </p>	<p>ist sein Vater. Noa hat eine Schwester. Sie heißt Maya und ist 8 Jahre alt. Er hat auch einen Bruder. Er heißt Egon und ist 12 Jahre alt. Zdenka ist Noas Oma und Marko ist Noas Opa. Noa liebt seine Familie sehr.</p> <p>Zadatak:</p> <p>Richtig oder falsch?</p> <ol style="list-style-type: none">1. Noa ist 10 Jahre alt.2. Maya ist Noas Bruder.3. Marko ist Noas Opa. <p><u>Četvrti korak:</u> Učenici pojedinačno čitaju tekst i tvrdnje te govore jesu li tvrdnje točne ili su netočne.</p> <p><u>Peti korak:</u> Učiteljica si bilježi koji su učenici 100% točno riješili zadatak.</p>
<p>III. ZAVRŠNI DIO SATA: (15 minuta)</p> <p style="text-align: center;">6. Aktivnost:</p> <p>Učenici tiho u sebi pročitaju tekst koji su pročitali te uz pomoć pročitaniog teksta predstavljaju svoju obitelj.</p> <p>(5 min.)</p> <p style="text-align: center;">7. aktivnost:</p>	<p><u>Šesti korak:</u> Učiteljica upućuje učenike da uz pomoć teksta predstave svoju obitelj.</p> <p><u>Sedmi korak:</u> Učiteljica je moderatorica, sluša i po potrebi ispravlja izgovor pri izlaganjima.</p>



Daroviti učenici se prvi javljaju predstaviti svoju obitelj i bez predložka izlažu o svojoj obitelji s puno detalja.

(5 min.)

8. aktivnost:

Učenici biraju i primjenjuju različite strategije učenja te rješavaju različite digitalne vježbe vokabulara i struktura kako bi poboljšali svoje učenje.

Ishod aktivnosti:

Učenik oblikuje i govori kratke i jednostavne rečenice na temu Moje obiteljsko stablo . Učenik upotrebljava preporučeni vokabular i jezična sredstva.

Dok pojedinačno učenici predstavljaju svoja izlaganja, ostali učenici pomoću Liste za procjenu procjenjuju ostvarenost očekivanih ishoda.

Vrednovanje kao učenje pomoću Liste za procjenu:

Zna			
imenovati članove svoje obitelji			
koristiti izričaj: Das ist meine .../Das ist mein ..			
pohvaliti/ prijedložiti što može bolje pri			

Vrednovanje naučenog:

Učiteljica prema unaprijed dogovorenim kriterijima sa

6. Aktivnost:

učenici provodi sumativno vrednovanje darovitih dok će namjerniču rado doručkuje ili ne doručkuje (Prilozi) ostale učenike vrednovati idućim put kada pripreme izlaganja.

	izvršno	vrlo dobro	dobro	zadovoljavajuće
TEČNOST (dinamika, ritam...)	Učenik govori primjerenom brzinom, razgovor je prilagođen prirodnom ritmu govora. U govoru mijenja ritam, brzinu, glasnoću, naglašava važna dijelove.	Učenik govori nešto brže ili nešto sporije od prirodne brzine govora, povremeno zastaje i ponekad zvuči neopredno.	Učenik govori vidljivo sporije od prirodne brzine, često zastaje i često zvuči neopredno.	Učenik govori vrlo sporo uz vrlo čestu zastajanje. Govor zvuči vrlo neopredno.
TOČNOST (uporaba glagola, imenica, ...)	Očekivana jezična sredstva učenik upotrebljava uglavnom točno. Pogreške u upotrebi uglavnom ne ometaju razumijevanje.	Očekivana jezična sredstva učenik upotrebljava uz pomoć pogreški koje ometaju razumijevanje, ali se govornik može razumjeti.	Očekivana jezična sredstva učenik upotrebljava uz pogreške koje ometaju razumijevanje, ali se govornik može razumjeti.	Očekivana jezična sredstva učenik upotrebljava uz česte pogreške koje ometaju razumijevanje, ali se govornik može razumjeti.
IZGOVOR (naglasak, intonacija, specifični glasovi...)	Naglasak riječi je pravilan, izgovor jasan, intonacija primjeren.	Naglasak riječi je uglavnom pravilan, izgovor uglavnom jasan, intonacija uglavnom primjeren.	Naglasak riječi je ponekad nepravilan, izgovor ponekad nejasan, intonacija ponekad neprimjeren.	Naglasak riječi je često nepravilan, izgovor je često nejasan, intonacija često neprimjeren.
SADRŽAJ (preciznost, izvirlenje, zadržavanje...)	Učenik u potpunosti izvršava zadatke. Izlaže strukturirano. Slijedi misli se prilozi i tablicom. U odgovoru spominje sve važne članove obitelji.	Učenik izvršava već dio zadatka. Uglavnom dobro strukturira izlaganje te se uglavnom dobro može prilozi slijedi misli. U	Učenik polovično izvršava zadatke. Ponekad izostavlja važne dijelove priče. Također strukturira izlaganje. Slijedi misli se donatke.	Učenik izvršava mali dio zadatka. Izostavlja važne dijelove priče. Također strukturira izlaganje. Ili izvršava preostale

Osmi korak:

Učiteljica sluša izlaganja i po potrebi ispravlja izgovor.

Na kraju nastavnog sata učiteljica daje još jednom detaljnu uputu za pripremu miniprojekta „Moje obiteljsko stablo“.

7. Aktivnost: Učenici rješavaju različite digitalne vježbe vokabulara i struktura kako bi poboljšali svoje učenje. Učenici mogu snimiti kratki video predstavljajući svoju obitelj slično kao na ovoj poveznici: <https://www.youtube.com/watch?v=k88qA0e939I>

Ishod aktivnosti:

Autorstvo drugih izvora:

Učenik bira i primjenjuje različite strategije učenja kako bi poboljšao rezultate učenja.



predstavljaj u članova obitelji				
---------------------------------------	--	--	--	--